

(10)

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

**EP 1 323 950 A1**

(12)

**EUROPEAN PATENT APPLICATION**

(43) Date of publication:  
**02.07.2003 Bulletin 2003/27**

(51) Int Cl.7: **F16H 7/08**

(21) Application number: **02258912.1**

(22) Date of filing: **20.12.2002**

(84) Designated Contracting States:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR**  
Designated Extension States:  
**AL LT LV MK RO**

(30) Priority: **28.12.2001 JP 2001399184**

(71) Applicant: **BorgWarner Morse TEC Japan K.K.**  
**Nabari, Mie 518-0495 (JP)**

(72) Inventors:  
• **Seungpyo, Shin,**  
**c/o BorgWarner Morse TEC Japan K.K.**  
**Mie 518-0495 (JP)**  
• **Nakada, S.,**  
**c/o BorgWarner Morse TEC Japan K.K.**  
**Mie 518-0495 (JP)**

(74) Representative: **Lerwill, John et al**  
**A.A. Thornton & Co.**  
**235 High Holborn**  
**London, WC1V 7LE (GB)**

**(64) Hydraulic tensioner with ratchet**

(57) The present invention provides a hydraulic tensioner with a ratchet mechanism simple in structure. The hydraulic tensioner (1) includes a hollow plunger (3) that is slidably received in a bore (2a) of the housing (2) that has an inner space (8a) defining a fluid chamber (20) with the bore (2a) and a rack member (7) provided slidably in axial direction in a groove (3b) on an outer circumference of the plunger (3). The hydraulic tensioner (1) further includes a spring (4) biasing the plunger (3) in a protruding direction, a ratchet member (8) that is provided slidably in a ratchet hole (2b) extending in

an inclined direction intersecting an axis (L) of the plunger (3) and that has a cylindrical head portion (8b) adapted to engage rack teeth (7a) of the rack member (7), permitting travel of the plunger (3) in a protruding direction but preventing retraction of the plunger (3) in a backward direction, and a coil spring (85) that biases the ratchet member (8) in an engaging direction of the rack teeth (7a) with an outer circumferential edge portion (80a) of the distal end of the head portion (80).

**BEST AVAILABLE COPY**

**EP 1 323 950 A1**

## Description

### BACKGROUND OF THE INVENTION

### FIELD OF THE INVENTION

[0001] The invention pertains to the field of hydraulic tensioners for imparting an appropriate tension. More particularly, the invention pertains to a hydraulic tensioner having a ratchet mechanism to prevent a plunger's retraction at the time of a decreased hydraulic pressure.

### DESCRIPTION OF RELATED ART

[0002] A hydraulic tensioner generally includes a housing, a hollow plunger that is slidably fitted into a bore formed in the housing that is biased in a protruding direction by a spring, and a fluid chamber defined by the bore of the housing and the plunger. During operation, a force of a chain or belt imparted on a distal end of the plunger balances a resilient force of the spring and the hydraulic force present in the chamber.

[0003] A force from a chain is imparted on the distal end of a plunger when an inadequate amount of hydraulic pressure is present in the chamber, such as engine start, the plunger is easily forced to retract into the housing, thereby causing noise or oscillation. In order to prevent such a retraction of a plunger, various kinds of hydraulic tensioners with ratchet mechanisms have been proposed, such as shown in Japanese Patent Application Publication Nos. 2000-136859 and 2001-304380.

[0004] The ratchet mechanism shown in the Japanese Patent Application Publication No. 2000-136859 includes a rack that is supported translatably in a longitudinal hole formed in a housing, a ratchet that is fitted slidably in a lateral cavity formed in the housing that has a plurality of teeth adapted to engage the rack, and a spring that is fitted in the cavity that biases the ratchet in such a direction that each tooth of the ratchet engages with the rack.

[0005] The ratchet mechanism shown in the Japanese Patent Application Publication No. 2001-304380 includes a rack groove formed on a circumference of a piston, a claw member that has a plurality of teeth adapted to engage the rack groove that is slidably fitted in a lateral cavity, which extends in a direction intersecting an axial center line of the piston in the housing, and a spring that is fitted in the lateral cavity that biases the claw member in such a direction that each tooth of the claw member engages with the rack teeth.

[0006] When the force of a chain is applied to the distal end of the plunger of the above prior art ratchet mechanisms the plunger moves in a backward direction, engaging the rack with the teeth of the ratchet or the claw member, preventing the plunger's retraction. However, the mechanisms that achieve this result are complicated in structure.

[0007] Therefore, there is a need in the art for a hy-

draulic tensioner with a ratchet mechanism that is simple in structure and prevents retraction of the plunger when an inadequate amount of hydraulic pressure is present in the chamber.

### SUMMARY OF THE INVENTION

[0008] A hydraulic tensioner according to one aspect of the present invention includes a housing having a central bore that opens at one end thereof a hollow plunger slidably received in the bore of the housing, the plunger having an inside space that defines a fluid chamber with the bore and also contains rack teeth that are formed on a portion of the outer circumference of the plunger. A first biasing member biases the plunger in a protruding direction. A ratchet member provided slidably in a ratchet hole extending in an inclined direction that intersects an axis of the plunger is also present. The ratchet member has a cylindrical head portion at a distal end to engage the rack teeth, where it is adapted to permit travel of the plunger in a protruding direction but blocks the retraction of the plunger in a backward direction. A second biasing member biases the ratchet member in a direction, such that the rack teeth engage the outer circumferential edge portion of the distal end of the head portion. The second biasing member is a coil spring, one end of which contacts a rear surface side of the head portion of the ratchet member, and the other end of which contacts a plug member of the ratchet hole.

[0009] When the plunger of the present invention travels in the protruding direction, the ratchet member slides in the ratchet hole through the head portion in a direction moving away from the rack teeth. When the plunger travels in the backward direction, the outer circumferential edge portion of the head portion of the ratchet member engages the rack teeth, thereby preventing the retraction of the plunger. Since the ratchet mechanism is formed utilizing an outer circumferential edge portion of a simple, easy-to-manufacture, cylindrical shaped head portion without forming a plurality of teeth on the ratchet mechanism, the structure is simplified.

[0010] The rack member is slidably supported in a groove formed on an outer circumference of the plunger extending in an axial direction of the plunger. The rack member has a longitudinal length less than the axial length of the groove. In this case, during operation of the tensioner, the difference between the axial length of the groove and the longitudinal length of the rack member acts as a backlash, thereby enlarging the entire backlash. Therefore, a hydraulic tensioner suitable for a chain system having a relatively longer center distance may be achieved.

[0011] The housing has a first through hole adapted to insert a disengaging pin thereto on a distal end side of the head portion in order to disengage engagement of the head portion with the rack teeth. The housing has a second through hole adapted to insert a retaining pin thereto on a rear end side of the ratchet member in

order to retain the plunger in a retracted state. Insertion of the disengaging pin into the first through hole causes the head portion to travel away from the rack teeth, thereby facilitating disengagement of the head portion with the rack teeth. By this disengagement, a worker can easily push the plunger into the housing before transportation of the tensioner. The insertion of the retaining pin into the second through hole prevents travel of the ratchet member in a direction that causes the head portion to move away from the rack teeth, blocking the travel of the plunger in the protruding direction, thereby easily maintaining the retracted condition of the plunger. As a result, assembly of the tensioner into a chain may be conducted with ease. After assembly into the chain, the tensioner is placed in an operable state by removing the retaining pin.

[0012] The disengaging pin and the retaining pin are preferably the same pin with a tapered distal end. In this case, insertion of the pin into the distal end side of the head portion and the rear end side of the ratchet member may be conducted with ease. Also, the use of only one pin as a disengaging pin and a retaining pin decreases the number of components.

[0013] A check valve may be provided at a bottom portion of the central bore of the housing to permit fluid flow into the chamber but to block reverse flow of fluid, thereby securely preventing the retraction of the plunger.

#### BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWING

[0014]

Fig. 1 shows a longitudinal sectional view of a hydraulic tensioner according to an embodiment of the present invention.

Fig. 2 shows an enlarged view of a ratchet mechanism of the hydraulic tensioner of Figure 1.

Fig. 3 shows a detail illustrating a ratchet mechanism and a disengaging pin.

Fig. 4 shows a detail illustrating a ratchet mechanism and a retaining pin.

Fig. 5 shows a detail illustrating an operation of the ratchet mechanism at the time of protrusion of the plunger.

Fig. 6 shows a detail illustrating an operation of the ratchet mechanism at the time of protrusion of the plunger.

Fig. 7 is a detail illustrating an operation of the ratchet mechanism at the time of protrusion of the plunger.

Fig. 8 is a detail illustrating an operation of the ratchet mechanism at the time of protrusion of the plunger.

Fig. 9 is a detail illustrating an operation of the ratchet mechanism at the time of retraction of the plunger.

Fig. 10 is a detail illustrating an operation of the ratchet mechanism at the time of retraction of the plunger.

#### DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

15 [0015] As shown in Figure 1, a hydraulic tensioner 1 includes a housing 2, a hollow plunger 3 fitted slidably in a bore 2a formed in the housing 2, and a spring 4 as a first biasing member that biases the hollow plunger 3 in a protruding direction from the bore 2.

20 [0016] In the housing 2, a fluid chamber 20 is defined by an inner space 3a formed in the plunger 3 and an inside wall surface of the bore 2a. A check valve 5 is provided at a bottom portion of the bore 2a in the housing 2 to permit the flow of fluid into the chamber 20 but to block the flow of fluid in a reverse direction. The check valve 5 is comprised of a ball 50, a ball seat 51 contacted by the ball 50, and a ball spring 52 biasing the ball 50 against the ball seat 51. Any other suitable structure may be employed to form a check valve. The housing 2 also has a fluid passage 6 to connect the chamber 20 with an outer source of pressurized fluid (not shown).

30 [0017] An axially extending groove 3b is formed on a portion of the outer circumference of the plunger 3. The groove 3b houses a rack member 7 with rack teeth 7a. The longitudinal length of the rack member 7 is less than that of the groove 3b. The rack member 7 is slidably supported in the axial direction of the groove 3b.

35 [0018] A ratchet hole 2b is formed in the housing 2. A centerline m of the ratchet hole 2b intersects an axial centerline L of the plunger 3 diagonally. The angle between the centerlines m and L is predetermined to be about 45 degrees, but the angle is suitably selected from the range of approximately 30 to 80 degrees in accordance with the application of the tensioner. In the ratchet hole 2b, a ratchet member 8 is provided. The ratchet member 8, as shown in Figure 2, is a cylindrical head portion 80 with a shaft portion 81 extending on the backside of the head portion 80. The head portion 80 is slidably supported in the ratchet hole 2b. Fixedly attached through pins 28 in the open portion of the ratchet hole 2b is plug member 9. The shaft portion 81 of the ratchet member 8 is slidable in a central through hole of the plug member 9.

40 [0019] Between the plug member 9 and the head portion 80 is provided a coil spring 85 in the compressed state, which acts as a second biasing member. One end of the coil spring 85 presses against the back surface of the head portion 80, and the other end presses against

the plug member 9. The resilient force of the coil spring 85 biases the ratchet member 8 in such a way that the outer circumferential edge portion 80a of the distal end of the head portion 80 engages the rack teeth 7a of the rack member 7.

[0020] The rack teeth 7a, ratchet member 8 and coil spring 85 form the ratchet mechanism of an embodiment of the present invention. Such a ratchet mechanism permits the travel of the plunger 3 in a protruding direction (i.e. righthand direction of Figure 1), and prevents the retraction of the plunger 3 in a backward direction by interlocking the outer circumference of the head portion 80 of the ratchet member 8 between the rack teeth 7a and the ratchet hole 2b. Furthermore, in the assembly of the tensioner, a worker has only to integrate the ratchet member 8, coil spring 85 and plug member 9, and put them into the ratchet hole 2b, the assembly of the tensioner can be conducted with ease.

[0021] As shown in Figure 2, the housing 2 has a first and second through hole 25, 26 formed therein to penetrate the outer circumference of the housing 2 in a direction perpendicular to the axial direction (i.e. the direction perpendicular to the page of Figure 2). The first through hole 25 opens in the vicinity of the head portion 80 of the ratchet member 8 and the second through hole 26 opens in the vicinity of the rear end of the shaft portion 81 of the ratchet member 8.

[0022] The first through hole 25, shown in Figure 3, is for insertion of a disengaging pin 10 to disengage engagement between the head portion 80 of the ratchet member 8 and the rack teeth 7a of the rack member 7. The second through hole 26, shown in Figure 4, is adapted for insertion of the retaining pin 11, which maintains the plunger 3 in a retracted state. Both the disengaging 10 and retaining 11 pins have tapered distal ends. In an alternative embodiment, a single, common pin may be provided for the disengaging pin 10 and the retaining pin 11, thus reducing the number of components of the tensioner 1.

[0023] As the plunger 3 starts to move in a protruding direction from the maximum retracted state where the outer circumferential edge portion 80a of the head portion 80 of the ratchet member 8 engages with the rack teeth 7a of the rack member 7, shown in Figure 5, only the plunger 3 travels in a protruding direction while the engaging state between the head portion 80 and the rack teeth 7a maintained, as shown in Figure 6. Thereby, a clearance Bm occurs between a side wall of the groove 3b of the plunger 3 and a front end surface of the rack member 7.

[0024] As the plunger 3 moves further in the protruding direction, as shown in Figure 7, the outer circumferential edge portion 80a of the distal end of the head portion 80 starts to ride on the rack teeth 7a, and thus, the ratchet member 8 travels in the direction marked by the arrow, in the ratchet hole 2b against the resilient force of the coil spring 85.

[0025] When the plunger 3 further travels, as shown

in Figure 8, the outer circumferential portion 80a of the head portion 80 passes over the ridge of the rack teeth 7a. Then, the ratchet member 8 moves toward the rack member 7 urged by the resilient force of the coil spring 85, and the outer circumferential edge portion 80a of the head portion 80 engages the next rack teeth 7a. Additionally, in the case of further movement of the plunger 3 in the protruding direction, the action shown in Figures 6 to 8 is conducted repeatedly.

[0026] When tension in the chain increases and a compressive force acts upon the distal end portion 3c of the plunger 3, the ball check valve 6 closes and hydraulic pressure in the chamber 20 is imparted upon the plunger 3 as a resistant force, thereby preventing the backward movement of the plunger 3.

[0027] At the time of backward movement of the plunger 3, as shown in Figure 9, only the plunger 3 retracts a clearance Bm with engagement between the outer circumferential edge portion 80a of the head portion 80 of the ratchet member 8 and the rack teeth 7a of the rack member 7 maintained. When the side wall of the groove 3b of the plunger 3 contacts the front end surface of the rack member 7, as shown in Figure 10, the outer circumferential edge portion 80a of the head portion 80 is interlocked between the rack teeth 7a and the inner circumferential surface of the ratchet hole 2b, thereby securely preventing the rearward movement of the plunger 3.

[0028] In this case, a ratchet member is composed utilizing a simple, easy-to-manufacture cylindrical shaped head portion 80 without providing a plurality of teeth on a ratchet member, which simplifies the whole structure. Also, an axial clearance Bm between the groove 3b of the plunger 3 and the rack member 7 acts as a backlash of the tensioner, thereby increasing the entire backlash, suitable for a chain system with a relatively longer center distance.

[0029] The plunger is in the retracted state when the head portion 80 of the ratchet member 8 and the rack teeth 7a are disengaged from each other, such as at the time of transportation or installation of the tensioner, as shown in Figure 3. The disengaging pin 10 is inserted into the first through hole 25 formed in the housing 2. Thus, engagement between the outer circumferential portion 80a of the head portion 80 of the ratchet member 8 and the rack teeth 7a is disengaged. From this condition, by pushing the plunger 3 into the housing, the plunger 3 can be easily placed in a retracted state.

[0030] Then, with the distal end portion 3c of the plunger 3 pressed so as not to protrude the plunger 3, the disengaging pin 10 is extracted from the first through hole 25 and the retaining pin 11 is inserted into the second through hole 26 formed in the housing, as shown in Figure 4. Thereby, the outer circumferential edge portion 80a of the head portion 80 of the ratchet member 8 and the rack teeth 7a are re-engaged, thus maintaining the retracted state of the plunger 3.

[0031] After the tensioner is installed into the chain,

the tensioner is placed in an operable condition by extracting the retaining pin 11 from the second through hole 26.

[0032] Accordingly, it is to be understood that the embodiments of the invention herein described are merely illustrative of the application of the principles of the invention. Reference herein to details of the illustrated embodiment is not intended to limit the scope of the claims, which themselves recite those features regarded as essential to the invention.

#### Claims

1. A hydraulic tensioner for applying tension to a chain comprising:
  - a housing having a bore open at one end;
  - a hollow plunger slidably received in the bore of the housing, having an inner space defining a fluid chamber with the bore, the plunger having rack teeth at least at a portion of an outer circumferential surface thereof;
  - a first biasing member biasing the plunger in a protruding direction;
  - a ratchet member provided slidably in a ratchet hole having an axis extending in an inclined direction intersecting an axis of the plunger, the ratchet member having a cylindrical head portion at its distal end to engage the rack teeth, the ratchet member permitting travel of the plunger in a protruding direction but blocking retraction of the plunger in a backward direction;
  - a rack member formed with rack teeth slidably supported in an axially extending groove formed on the outer circumference of the plunger, such that the rack member has a longitudinal length less than an axial length of the groove; and
  - a second biasing member biasing the ratchet member in an engaging direction of the rack teeth with the distal end of the cylindrical head portion.
2. The hydraulic tensioner according to claim 1 or 2, wherein the second biasing member is a coil spring and one end of the coil spring contacts a rear surface side of the cylindrical head portion and the other end of the coil spring contacts a plug member adapted to be fixed at an open portion of the ratchet hole.
3. The hydraulic tensioner according to claim 1 or 2, wherein the housing has a first and second through hole formed therein, the first through hole being provided to insert an unlocking pin into a distal end side of the head portion to unlock locking condition between the head portion and the rack teeth, the second through hole being provided to insert a retaining pin into a rear end side of the ratchet member to maintain the plunger at its retracted condition.
4. The hydraulic tensioner according to claim 3, wherein the unlocking pin and the retaining pin are a common pin having a tapered distal end.
5. The hydraulic tensioner according to any one of claims 1 to 4, wherein a check valve is provided at a bottom portion of the bore of the housing to permit fluid flow into the fluid chamber but to block fluid flow in a reverse direction.
6. A hydraulic tensioner for applying tension to a chain comprising:
  - a housing having a bore open at one end;
  - a hollow plunger slidably received in the bore of the housing and defining a fluid chamber with the bore;
  - a first biasing member biasing the plunger axially in a protruding direction;
  - a rack member with rack teeth supported by the plunger for limited axial sliding movement relative thereto;
  - a ratchet member provided slidably guided in a ratchet hole extending in an inclined direction intersecting the axis of the plunger, the ratchet member having a head portion with an edge for engaging the rack teeth; the ratchet member permitting travel of the plunger in a protruding direction but blocking retraction of the plunger in a backward direction; and
  - a second biasing member biasing the ratchet member to engage the rack teeth.

FIG. 1

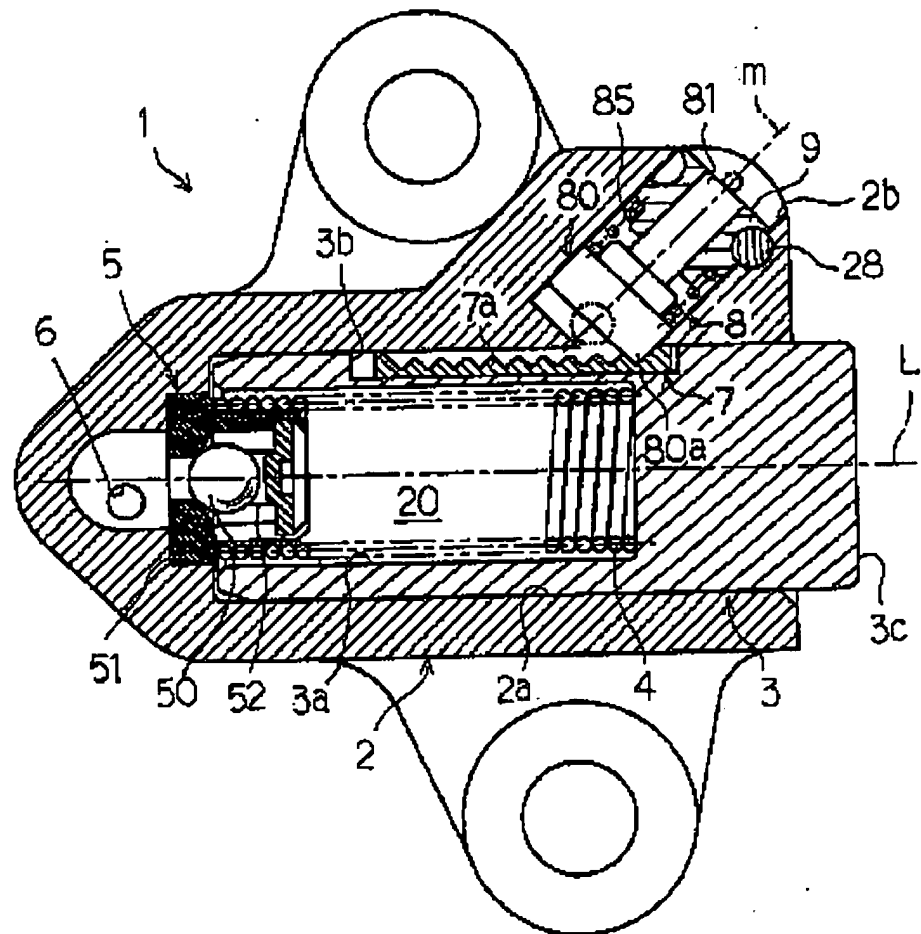


FIG. 2

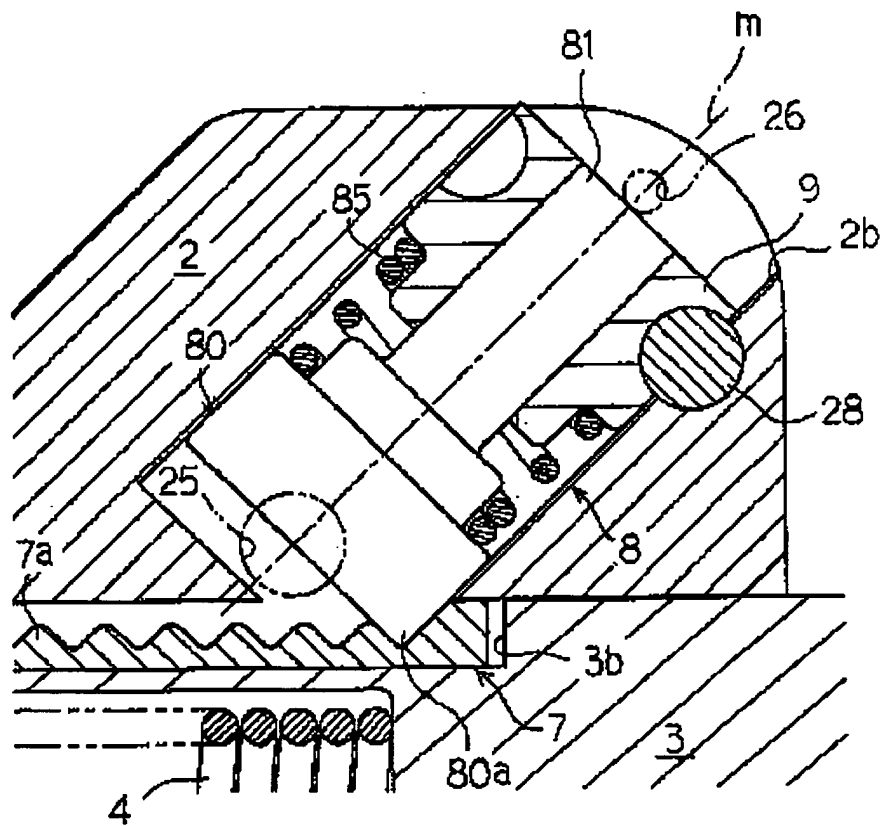


FIG. 3

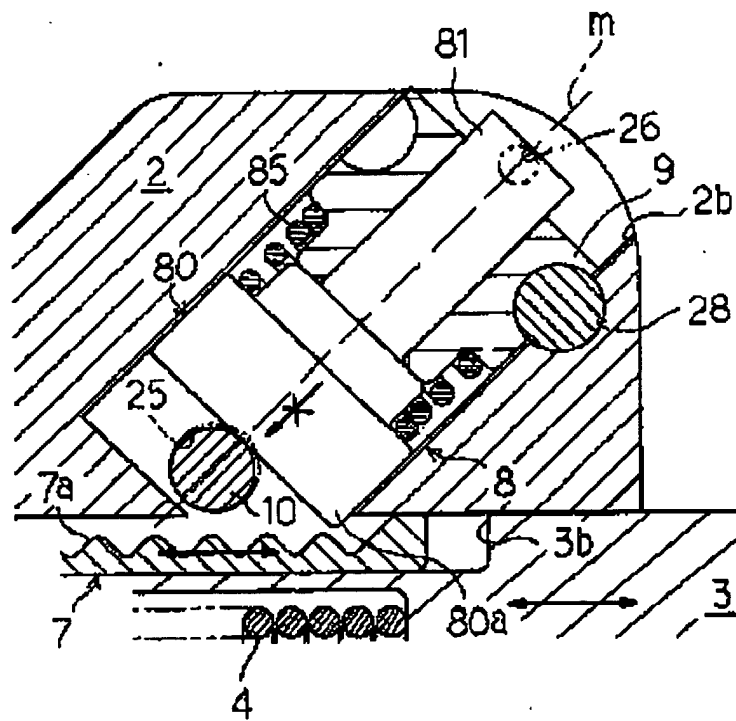




FIG. 4

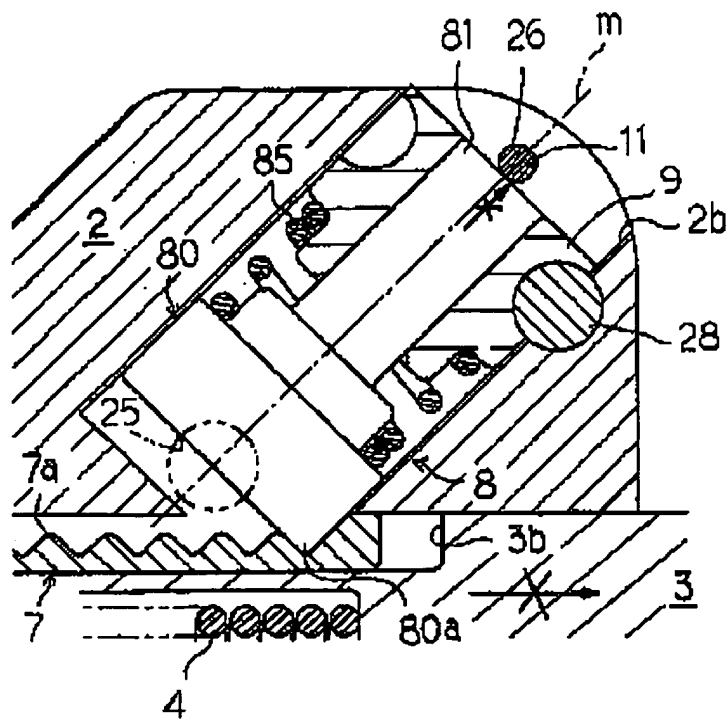


FIG. 5

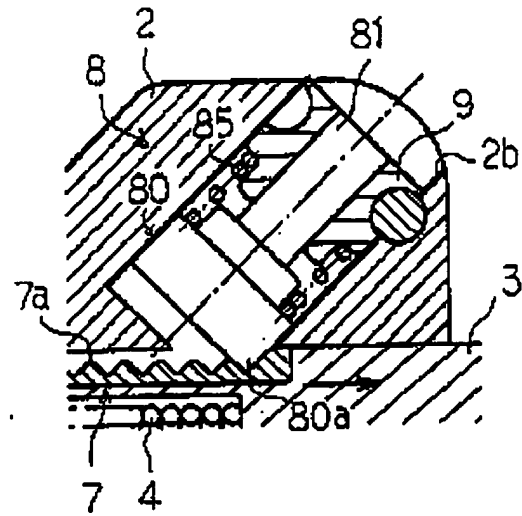


FIG. 6

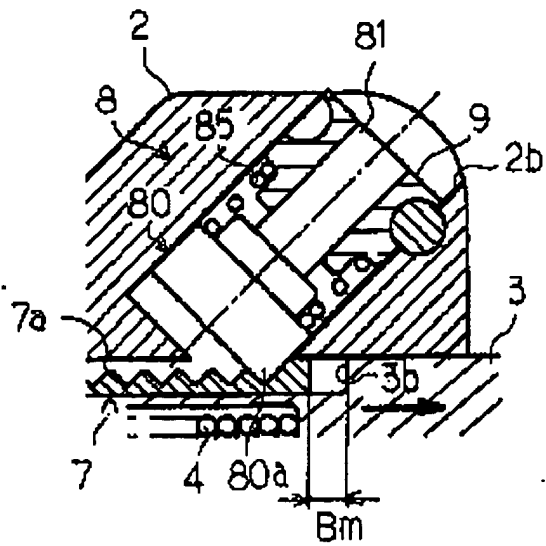


FIG. 7

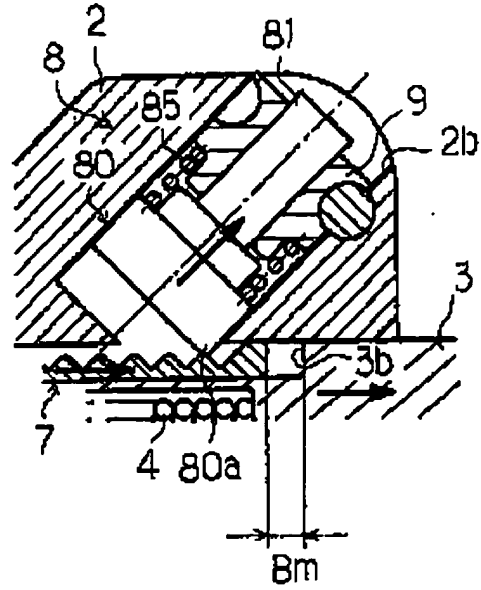


FIG. 8

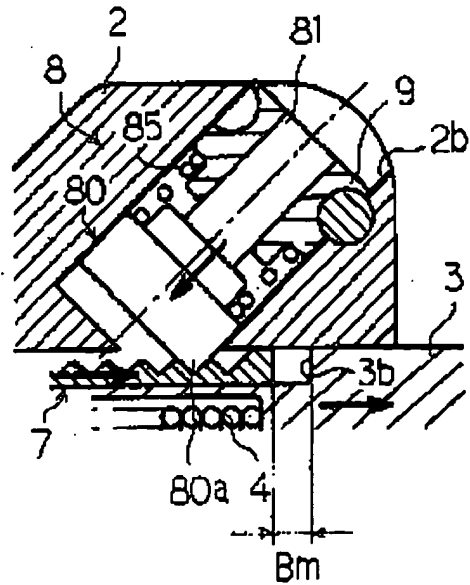


FIG. 9

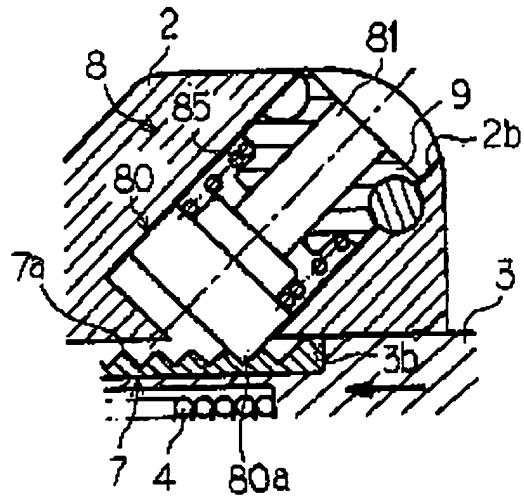
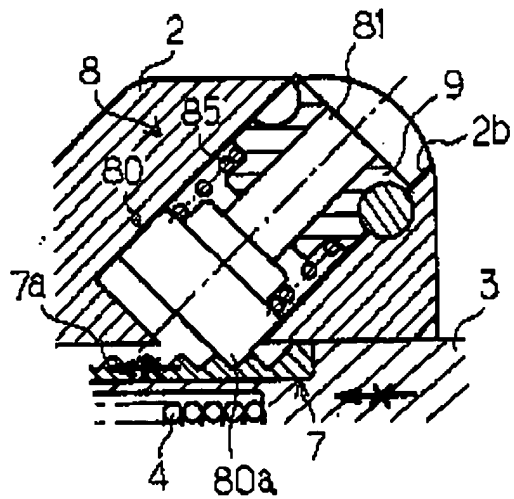


FIG. 10





European Patent  
Office

# EUROPEAN SEARCH REPORT

Application Number  
EP 02 25 8912

DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			
Category	Citation of document with indication, where appropriate, of relevant passages	Relevant to claim	CLASSIFICATION OF THE APPLICATION (Int.Cl.7)
A	EP 1 138 979 A (BORG WARNER INC) 4 October 2001 (2001-10-04) * column 4, line 39 - column 5, line 38 * * figure 1 * ---	1-6	F16H7/08
A	DE 44 31 161 A (BORG WARNER AUTOMOTIVE) 30 March 1995 (1995-03-30) * column 3, line 13 - column 4, line 67 * * figure 1 * ---	1-6	
A	US 5 304 099 A (DEPPE DAVID W ET AL) 19 April 1994 (1994-04-19) * the whole document * -----	1-6	
			TECHNICAL FIELD(S) SEARCHED (Int.Cl.7)
			F16H
The present search report has been drawn up for all claims			
Place of search MUNICH		Date of completion of the search 28 February 2003	Examiner Hassiotis, V
CATEGORY OF CITED DOCUMENTS		T : theory or principle underlying the invention E : earlier patent document, but published on, or after the filing date D : document cited in the application L : document cited for other reasons A : member of the same patent family, corresponding document X : particularly relevant if taken alone Y : particularly relevant if combined with another document of the same category A : technological background Q : non-written disclosure P : intermediate document	

EP FORM 1500 (01/03) 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838 2839 2840 2841 2842 2843 2844 2845 2846 2847 2848 2849 2850 2851 2852 2853 2854 2855 2856 2857 2858 2859 2860 2861 2862 2863 2864 2865 2866 2867 2868 2869 2870 2871 2872 2873 2874 2875 2876 2877 2878 2879 2880 2881 2882 2883 2884 2885 2886 2887 2888 2889 2890 2891 2892 2893 2894 2895 2896 2897 2898 2899 2900 2901 2902 2903 2904 2905 2906 2907 2908 2909 2910 2911 2912 2913 2914 2915 2916 2917 2918 2919 2920 2921 2922 2923 2924 2925 2926 2927 2928 2929 2930 2931 2932 2933 2934 2935 2936 2937 2938 2939 2940 2941 2942 2943 2944 2945 2946 2947 2948 2949 2950 2951 2952 2953 2954 2955 2956 2957 2958 2959 2960 2961 2962 2963 2964 2965 2966 2967 2968 2969 2970 2971 2972 2973 2974 2975 2976 2977 2978 2979 2980 2981 2982 2983 2984 2985 2986 2987 2988 2989 2990 2991 2992 2993 2994 2995 2996 2997 2998 2999 3000 3001 3002 3003 3004 3005 3006 3007 3008 3009 3010 3011 3012 3013 3014 3015 3016 3017 3018 3019 3020 3021 3022 3023 3024 3025 3026 3027 3028 3029 3030 3031 3032 3033 3034 3035 3036 3037 3038 3039 3040 3041 3042 3043 3044 3045 3046 3047 3048 3049 3050 3051 3052 3053 3054 3055 3056 3057 3058 3059 3060 3061 3062 3063 3064 3065 3066 3067 3068 3069 3070 3071 3072 3073 3074 3075 3076 3077 3078 3079 3080 3081 3082 3083 3084 3085 3086 3087 3088 3089 3090 3091 3092 3093 3094 3095 3096 3097 3098 3099 3100 3101 3102 3103 3104 3105 3106 3107 3108 3109 3110 3111 3112 3113 3114 3115 3116 3117 3118 3119 3120 3121 3122 3123 3124 3125 3126 3127 3128 3129 3130 3131 3132 3133 3134 3135 3136 3137 3138 3139 3140 3141 3142 3143 3144 3145 3146 3147 3148 3149 3150 3151 3152 3153 3154 3155 3156 3157 3158 3159 3160 3161 3162 3163 3164 3165 3166 3167 3168 3169 3170 3171 3172 3173 3174 3175 3176 3177 3178 3179 3180 3181 3182 3183 3184 3185 3186 3187 3188 3189 3190 3191 3192 3193 3194 3195 3196 3197 3198 3199 3200 3201 3202 3203 3204 3205 3206 3207 3208 3209 3210 3211 3212 3213 3214 3215 3216 3217 3218 3219 3220 3221 3222 3223 3224 3225 3226 3227 3228 3229 3230 3231 3232 3233 3234 3235 3236 3237 3238 3239 3240 3241 3242 3243 3244 3245 3246 3247 3248 3249 3250 3251 3252 3253 3254 3255 3256 3257 3258 3259 3260 3261 3262 3263 3264 3265 3266 3267 3268 3269 3270 3271 3272 3273 3274 3275 3276 3277 3278 3279 3280 3281 3282 3283 3284 3285 3286 3287 3288 3289 3290 3291 3292 3293 3294 3295 3296 3297 3298 3299 3300 3301 3302 3303 3304 3305 3306 3307 3308 3309 3310 3311 3312 3313 3314 3315 3316 3317 3318 3319 3320 3321 3322 3323 3324 3325 3326 3327 3328 3329 3330 3331 3332 3333 3334 3335 3336 3337 3338 3339 3340 3341 3342 3343 3344 3345 3346 3347 3348 3349 3350 3351 3352 3353 3354 3355 3356 3357 3358 3359 3360 3361 3362 3363 3364 3365 3366 3367 3368 3369 3370 3371 3372 3373 3374 3375 3376 3377 3378 3379 3380 3381 3382 3383 3384 3385 3386 3387 3388 3389 3390 3391 3392 3393 3394 3395 3396 3397 3398 3399 3400 3401 3402 3403 3404 3405 3406 3407 3408 3409 3410 3411 3412 3413 3414 3415 3416 3417 3418 3419 3420 3421 3422 3423 3424 3425 3426 3427 3428 3429 3430 3431 3432 3433 3434 3435 3436 3437 3438 3439 3440 3441 3442 3443 3444 3445 3446 3447 3448 3449 3450 3451 3452 3453 3454 3455 3456 3457 3458 3459 3460 3461 3462 3463 3464 3465 3466 3467 3468 3469 3470 3471 3472 3473 3474 3475 3476 3477 3478 3479 3480 3481 3482 3483 3484 3485 3486 3487 3488 3489 3490 3491 3492 3493 3494 3495 3496 3497 3498 3499 3500 3501 3502 3503 3504 3505 3506 3507 3508 3509 3510 3511 3512 3513 3514 3515 3516 3517 3518 3519 3520 3521 3522 3523 3524 3525 3526 3527 3528 3529 3530 3531 3532 3533 3534 3535 3536 3537 3538 3539 3540 3541 3542 3543 3544 3545 3546 3547 3548 3549 3550 3551 3552 3553 3554 3555 3556 3557 3558 3559 3560 3561 3562 3563 3564 3565 3566 3567 3568 3569 3570 3571 3572 3573 3574 3575 3576 3577 3578 3579 3580 3581 3582 3583 3584 3585 3586 3587 3588 3589 3590 3591 3592 3593 3594 3595 3596 3597 3598 3599 3600 3601 3602 3603 3604 3605 3606 3607 3608 3609 3610 3611 3612 3613 3614 3615 3616 3617 3618 3619 3620 3621 3622 3623 3624 3625 3626 3627 3628 3629 3630 3631 3632 3633 3634 3635 3636 3637 3638 3639 3640 3641 3642 3643 3644 3645 3646 3647 3648 3649 3650 3651 3652 3653 3654 3655 3656 3657 3658 3659 3660 3661 3662 3663 3664 3665 3666 3667 3668 3669 3670 3671 3672 3673 3674 3675 3676 3677 3678 3679 3680 3681 3682 3683 3684 3685 3686 3687 3688 3689 3690 3691 3692 3693 3694 3695 3696 3697 3698 3699 3700 3701 3702 3703 3704 3705 3706 3707 3708 3709 3710 3711 3712 3713 3714 3715 3716 3717 3718 3719 3720 3721 3722 3723 3724 3725 3726 3727 3728 3729 3730 3731 3732 3733 3734 3735 3736 3737 3738 3739 3740 3741 3742 3743 3744 3745 3746 3747 3748 3749 3750 3751 3752 3753 3754 3755 3756 3757 3758 3759 3760 3761 3762 3763 3764 3765 3766 3767 3768 3769 3770 3771 3772 3773 3774 3775 3776 3777 3778 3779 3780 3781 3782 3783 3784 3785 3786 3787 3788 3789 3790 3791 3792 3793 3794 3795 3796 3797 3798 3799 3800 3801 3802 3803 3804 3805 3806 3807 3808 3809 3810 3811 3812 3813 3814 3815 3816 3817 3818 3819 3820 3821 3822 3823 3824 3825 3826 3827 3828 3829 3830 3831 3832 3833 3834 3835 3836 3837 3838 3839 3840 3841 3842 3843 3844 3845 3846 3847 3848 3849 3850 3851 3852 3853 3854 3855 3856 3857 3858 3859 3860 3861 3862 3863 3864 3865 3866 3867 3868 3869 3870 3871 3872 3873 3874 3875 3876 3877 3878 3879 3880 3881 3882 3883 3884 3885 3886 3887 3888 3889 3890 3891 3892 3893 3894 3895 3896 3897 3898 3899 3900 3901 3902 3903 3904 3905 3906 3907 3908 3909 3910 3911 3912 3913 3914 3915 3916 3917 3918 3919 3920 3921 3922 3923 3924 3925 3926 3927 3928 3929 3930 3931 3932 3933 3934 3935 3936 3937 3938 3939 3940 3941 3942 3943 3944 3945 3946 3947 3948 3949 3950 3951 3952 3953 3954 3955 3956 3957 3958 3959 3960 3961 3962 3963 3964 3965 3966 3967 3968 3969 3970 3971 3972 3973 3974 3975 3976 3977 3978 3979 3980 3981 3982 3983 3984 3985 3986 3987 3988 3989 3990 3991 3992 3993 3994 3995 3996 3997 3998 3999 4000 4001 4002 4003 4004 4005 4006 4007 4008 4009 4010 4011 4012 4013 4014 4015 4016 4017 4018 4019 4020 4021 4022 4023 4024 4025 4026 4027 4028 4029 4030 4031 4032 4033 4034 4035 4036 4037 4038 4039 4040 4041 4042 4043 4044 4045 4046 4047 4048 4049 4050 4051 4052 4053 4054 4055 4056 4057 4058 4059 4060 4061 4062 4063 4064 4065 4066 4067 4068 4069 4070 4071 4072 4073 4074 4075 4076 4077 4078 4079 4080 4081 4082 4083 4084 4085 4086 4087 4088 4089 4090 4091 4092 4093 4094 4095 4096 4097 4098 4099 4100 4101 4102 4103 4104 4105 4106 4107 4108 4109 4110 4111 4112 4113 4114 4115 4116 4117 4118 4119 4120 4121 4122 4123 4124 4125 4126 4127 4128 4129 4130 4131 4132 4133 4134 4135 4136 4137 4138 4139 4140 4141 4142 4143 4144 4145 4146 4147 4148 4149 4150 4151 4152 4153 4154 4155 4156 4157 4158 4159 4160 4161 4162 4163 4164 4165 4166 4167 4168 4169 4170 4171 4172 4173 4174 4175 4176 4177 4178 4179 4180 4181 4182 4183 4184 4185 4186 4187 4188 4189 4190 4191 4192 4193 4194 4195 4196 4197 4198 4199 4200 4201 4202 4203 4204 4205 4206 4207 4208 4209 4210 4211 4212 4213 4214 4215 4216 4217 4218 4219 4220 4221 4222 4223 4224 4225 4226 4227 4228 4229 4230 4231 4232 4233 4234 4235 4236 4237 4238 4239 4240 4241 4242 4243 4244 4245 4246 4247 4248 4249 4250 4251 4252 4253 4254 4255 4256 4257 4258 4259 4260 4261 4262 4263 4264 4265 4266 4267 4268 4269 4270 4271 4272 4273

**ANNEX TO THE EUROPEAN SEARCH REPORT  
ON EUROPEAN PATENT APPLICATION NO.**

EP 02 25 8912

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned European search report. The members are as contained in the European Patent Office EDP file on The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

28-02-2003

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 1138979 A	04-10-2001	EP 1138979 A2	04-10-2001
		JP 2001304360 A	31-10-2001
DE 4431161 A	30-03-1995	US 5346436 A	13-09-1994
		DE 4431161 A1	30-03-1995
		GB 2282655 A ,B	12-04-1995
		JP 7158703 A	20-06-1995
US 5304099 A	19-04-1994	EP 0615076 A1	14-09-1994
		JP 6323385 A	25-11-1994
		US 5366415 A	22-11-1994

EPC FORM P0009

For more details about this annex: see Official Journal of the European Patent Office, No. 12/82

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ BLACK BORDERS
- ☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- ☐ FADED TEXT OR DRAWING
- ☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
- ☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
- ☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
- ☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
- ☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
- ☒ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
- ☐ OTHER: \_\_\_\_\_

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**